



IMPEDIMENTA

**Quince relatos en los que flores venenosas, animales inquietantes, rituales rurales y jardines demasiado espesos resquebrajan la vida cotidiana. Hiroko Oyamada, autora de *Agujero*, regresa con un libro magnético, sutil y perturbador: una inmersión en el lado más extraño, hermoso y ominoso de Japón.**

**HIROKO OYAMADA**

## *Jardín*

*Traducción de Tana Oshima*

Una mujer retorna al hogar familiar y acaba atrapada en un ritual ancestral; unas flores rojas ligadas a la muerte invaden un jardín y una genealogía; una salamanquesa adherida a una ventana convierte un embarazo en una experiencia casi alucinatoria; un niño descubre, en un jardín ajeno, un territorio salvaje y secreto. En *Jardín*, Hiroko Oyamada recoge quince relatos en los que insectos, plantas, perros, ranas, renacuajos, cangrejos o arañas no son simples presencias del mundo natural, sino fuerzas silenciosas que alteran la percepción, erosionan la rutina y abren una puerta a lo inexplicable. Con una prosa precisa, oblicua y adictiva, Oyamada compone un mapa de inquietudes íntimas —la maternidad, el matrimonio, la infancia, el duelo, la presión familiar, la extrañeza del cuerpo— y las somete a una lenta contaminación fantástica. Lo doméstico, lo vegetal y lo animal se entrecruzan con una naturalidad escalofriante, hasta crear una atmósfera única, delicada y amenazadora. Dueña de un suspense sutil y profundamente japonés, Oyamada convierte cada relato en una grieta por la que se cuelga lo insólito.

**TRAS EL ÉXITO DE AGUJERO, HIROKO OYAMADA VUELVE CON UNA COLECCIÓN DE RELATOS DONDE LO DOMÉSTICO SE PUDRE LENTAMENTE Y LA NATURALEZA PARECE SABER MÁS DE NOSOTROS QUE NOSOTROS MISMOS.**

**HIROKO OYAMADA** nació en 1983 en Hiroshima. Tras graduarse en Literatura Japonesa, desempeñó durante cinco años todo tipo de trabajos, experiencia que quedaría reflejada en algunos de sus textos. Su primera novela, *La fábrica* (2013), le procuró el Premio Shincho para escritores noveles, así como el Premio Oda Sakunosuke. En 2014 publicó la novela *Agujero* (Impedimenta, 2021), que le valió el Premio Akutagawa. *Jardín* (2018) es su primer libro de relatos. Oyamada se considera heredera de autores como Franz Kafka y Mario Vargas Llosa, y muchos comparan su escritura con la de Yōko Ogawa. Actualmente vive en Hiroshima con su marido y su hija.



**«Una autora estupenda. En su narrativa se percibe la influencia de Kafka y de Lewis Carroll.»**

—*Babelia*

**«Un pájaro de extraño plumaje, cuya mirada tiene vocación de trascendencia.»**

—*Las Librerías Recomendadas*

**«Vivimos días estrechos. Hiroko Oyamada cataliza esta sensación con una sencillez y una precisión envidiables.»**

—*Zenda*

**COLECCIÓN IMPEDIMENTA**

Rústica

Formato: 14 x 21,8 cm

ISBN: 979-13-87641-84-9

IBIC: FA

Páginas: 248

PVP: 23,95 €



# Jardín

Hiroko Oyamada



## La prensa ha dicho

«Oscila entre el espejismo y el realismo impasible, y se instala en la imaginación como una presencia fantasmal.»

—NATHANIEL RICH, *THE NEW YORK REVIEW OF BOOKS*

«Hiroko Oyamada, una de las autoras niponas contemporáneas más importantes del momento.»

—LA RAZÓN

«Una de las voces más frescas de la literatura japonesa contemporánea.»

—JAPAN NATIONAL TOURISM ORGANIZATION

«Hiroko Oyamada deslumbra con su escritura sencilla, limpia como un corte con escalpelo, magnética como un amuleto.»

—ANDREA NÚÑEZ-TORRÓN, *LITERATUBIA*

«Surrealista y fascinante.»

—HILARY LEICHTER, *THE NEW YORK TIMES*

«Se requiere una gran dosis de talento para revertir lo cotidiano en sustento literario.»

—MARÍA TERESA LEZCANO, *DIARIO SUR*

TAMBIÉN DE HIROKO OYAMADA EN

IMPEDIMENTA

